

Across *the* Back Fence

August 2008

News For Neighbors From The City of Mesa Neighborhood Services Department

El alcalde Scott Smith en favor de una ciudad mejor

Estoy muy emocionado de iniciar una asociación con los ciudadanos de Mesa para desarrollar una visión del futuro de esta ciudad. Las decisiones y acciones que tomamos determinarán la clase de ciudad que crearemos para nuestros hijos y nietos. En su beneficio estamos comprometidos a construir una mejor Mesa. Creo que debemos enfocar nuestra visión en seis áreas críticas, en las cuales estaré concentrando toda mi atención como alcalde.

Primero, podemos construir una mejor Mesa, con vecindarios más activos en los que nuestras familias puedan vivir en una manera más segura y en donde los niños vayan a escuelas reconocidas a nivel nacional.

Segundo, podemos construir una mejor Mesa en donde nuestros niños no tengan que abandonar su ciudad para llevar a cabo sus metas profesionales.

Tercero, podemos construir una mejor Mesa en donde cada uno de nosotros nos sintamos orgullosos de nuestra comunidad; una ciudad que incluso los no residentes admiren; y en donde la gente, negocios e inversionistas quieran ubicarse.

Cuarto, podemos construir una mejor Mesa que sea líder en asuntos regionales y que proteja sus activos existentes al tiempo que maximiza sus muchas oportunidades.

Quinto, podemos construir una mejor Mesa en donde los ciudadanos confíen en el gobierno de su ciudad debido a que administra sus finanzas de manera prudente, se enfoca en la satisfacción de los habitantes, actúa con transparencia, muestra respeto a todos, protege los derechos básicos de sus ciudadanos y escucha a sus residentes.

Sexto, podemos construir una Mesa que esté comprometida a la renovación y revitalización de sus áreas antiguas y que se enfoque en atraer nueva inversión a todas las zonas de la ciudad.

Como su Alcalde, les prometo hacer todo lo que esté en mi poder para ver que nuestra visión de una mejor Mesa llegue a cumplirse. Podemos hacer de Mesa el lugar de elección de mucha gente y negocios. Comencemos a construir una mejor Mesa juntos.

Eventos G.A.I.N en 2008

Por 11 años consecutivos, los residentes de comunidades de vecindarios y departamentos a través de la Ciudad de Mesa se organizarán para realizar un evento G.A.I.N (*Getting Arizona Involved in Neighborhoods*), **el sábado 18 de octubre, entre 5 p.m. y 8 p.m.**

G.A.I.N. está diseñado para exhortar los programas de vigilancia vecinal conocidos como *Neighborhood Watch* y unir a las comunidades de Mesa en favor de una meta común: informar a los delincuentes que los ciudadanos de Mesa están decididos a unirse en la lucha contra la delincuencia y las drogas.

Usted y sus vecinos pueden registrar su evento G.A.I.N. por Internet, www.cityofmesa.org o si desea obtener más información comuníquese al Departamento de Policía de Mesa, con la Coordinadora de GAIN Denise Traves al (480) 644-2620.

Se invita a los residentes de Mesa a organizar un evento de limpieza

Los residentes interesados en hacer en su vecindario una "limpieza de estación" pueden participar en el programa *Clean Sweep/Green Sweep* patrocinado por la Ciudad de Mesa. Es fácil de organizar y lo mejor de todo es que se ofrece sin costo. Sólo tiene que juntar a diez o más propietarios que vivan cerca unos de otros y presentar una solicitud para que instalen en forma temporal en su vecindario un contenedor portátil de basura.

Si desea más información o está interesado en programar una limpieza vecinal en su área, tenga la bondad de llamar a la **línea de asistencia Clean Sweep/Green Sweep al (480) 644-4791.**

Preparación de formas fiscales gratis para obtener estímulo económico

Aproximadamente 9,000 residentes de Mesa que reúnen los requisitos para recibir un estímulo económico por parte del gobierno federal, no han hecho su declaración de impuestos para solicitar este beneficio. La mayoría de estas personas son jubilados y veteranos discapacitados. Estos individuos deben llenar una forma de devolución de impuestos a más tardar el 15 de octubre para poder recibir el pago. La Ciudad de Mesa llevará a cabo un evento para asistir a los residentes a llenar su forma fiscal correspondiente a 2007 sin cargo alguno. Voluntarios entrenados por el IRS ayudarán a aquellas personas que reciban beneficios de Seguridad Social, pagos por discapacidad, pensiones o beneficios de sobrevivientes por parte del Departamento de Asuntos relacionados con Veteranos, a llenar las formas 1040 y 1040A.

Se necesitan voluntarios

El Departamento de Servicios a Vecindarios de la Ciudad de Mesa necesita 20 personas que trabajen como representantes voluntarios de sus colonias en apoyo de la Iniciativa para el Fortalecimiento de Vecindarios. Los voluntarios son llamados embajadores y trabajan en pareja, su papel es el de convencer a los vecinos de que colaboren con los Coordinadores de Asistencia Vecinal de Mesa durante el levantamiento de la encuesta de puerta en puerta. Es importante que los vecinos den a conocer su sentir sobre los asuntos que más interesan a la comunidad. Los voluntarios deben tener mínimo 18 años de edad. El entrenamiento se realizará el martes 12 de agosto de 5:30 p.m. a 6:15 p.m. en el salón comunitario de la Estación de Bomberos 202, 830 S. Stapley. La encuesta será conducida en un vecindario del centro de Mesa, el **sábado 16 de agosto**, de 8:30 a.m. a 10:30 a.m.

Si las encuestas no son lo que está buscando, ¿qué tal si nos ayuda con el **evento de limpieza del 23 de agosto**? El programa voluntario de Mesa *Nuisance Sign Removal* ofrece a los residentes de Mesa la oportunidad de ayudar a la oficina de Cumplimiento de Códigos a retirar los molestos letreros, anuncios y propagandas de los derechos de paso en la vía pública en un esfuerzo por mejorar el aspecto de los vecindarios de Mesa. La meta es la de eliminar los letreros ilegales que usted ve constantemente a lo largo de las calles así como en los postes de luz. Este proyecto dará inicio a las 6:30 a.m. Si está interesado en trabajar como voluntario, comuníquese con Katie al (480) 644-3705 o visite www.cityofmesa.org/volunteer.

Queda un mes para la campaña de donación de agua

Más de 57,000 botellas de agua se han recolectado desde el pasado 2 de junio, como parte de la segunda Campaña de Donación de Hidratación de Mesa. La cantidad de agua recolectada ya ha superado las donaciones del año pasado, las cuales lograron recolectar aproximadamente 50,000 botellas. Sin embargo, con temperaturas todavía oscilando en los tres dígitos y mucha gente necesitada, nos urgen más donaciones de agua hasta el final de la campaña, el 30 de agosto. La Ciudad de Mesa ha estado trabajando con agencias no lucrativas para proveer oferta de agua potable a las personas sin hogar de modo que puedan hacer frente al intenso calor del verano. La Campaña de Donación de Hidratación continúa aceptando cajas de botellas de agua en las siguientes ubicaciones:

Departamento de Bomberos de Mesa

Centro de Voluntarios

2830 E. Adobe

Entregas las 24 horas en el estacionamiento

Paz de Cristo

424 W. Broadway

9 a.m. – 6 p.m. lunes - viernes

1 p.m. – 5 p.m. sábado - domingo

United Food Bank

358 E. Javelina (cerca de la autopista U-S 60 y Mesa Drive)

7 a.m. – 5 p.m.

Hay contenedores de recolección disponibles durante los fines de semana

Iglesia City of Grace

655 E. University

9 a.m. – 4 p.m. lunes - jueves

5 p.m. – 8 p.m. sábados

9 a.m. – al mediodía los domingos



Neighborhood Services Department
20 E. Main Street, Suite 650
Mesa, AZ 85201
(480) 644-2387

www.cityofmesa.org/neighsvc
neighsvc.info@cityofmesa.org

El agua que se recolecta durante la Campaña de Donación de Hidratación de Mesa se distribuye a través de *United Food Bank* a numerosas agencias del Valle, que incluyen: *A New Leaf-East Valley Men's Center*, Paz de Cristo, San Vicente de Paul, *Central Arizona Shelter Services* (CASS) y la iglesia *City of Grace*. Para más información, comuníquese con la Coordinadora del Programa de Servicios Humanos Lisa Wilson al (480) 644-5831 o escríbale a su correo electrónico, lisa.wilson@cityofmesa.org.